Ovidio, *Metamorfosi* XIV 147-151

Tempus erit, cum de tanto me corpore parvam
longa dies faciet, consumptaque membra senecta
ad minimum redigentur onus: nec amata videbor
nec placuisse deo, Phoebus quoque forsitan ipse 150
vel non cognoscet, vel dilexisse negabit.

Verrà il giorno, che grande come sono, l'età mi farà piccolina, e le mie membra consunte dalla vecchiaia saranno leggerissime: non sembrerà possibile che un dio mi abbia amato, o che gli sia piaciuta, e forse anche **Apollo non mi riconoscerà, o negherà di avermi amata**.

Orazio, *carme* I 25

Parcius *iunctas* ***quatiunt fenestras***
iactibus crebris ***iuvenes protervi***
nec tibi somnos adimunt ***amat****que*
ianua limen*,*

quae prius multum facilis movebat
cardines. ***Audis minus et minus*** *iam:*
«Me tuo longas pereunte noctes,
Lydia, dormis?».

Invicem *moechos* ***anus*** *arrogantis*
flebis *in solo levis angiportu,* 10
Thracio bacchante magis sub
interlunia vento,

cum tibi flagrans amor et libido,
quae solet matres furiare equorum,
saeviet circa iecur ulcerosum 15
non sine questu*,*

laeta quod pubes hedera virenti
gaudeat pulla magis atque myrto,
aridas frondes hiemis sodali
dedicet Euro.